

**垂水に1,000円カラオケの店**  
**ようこそ 営業中**

このカラオケ店は、昼間はシルバーの方の（もちろん若い方も）聴い場として、お茶を飲みながらカラオケを歌って楽しめるようオープンしました。  
 昔は美人（?）、今は“心美人”のおばちゃまスタッフ達が楽しく働いておりますので、お一人様でも安心してご来店いただけます。お客様のお越しを心よりお待ちしております。

**カラオケの店ようこそ スタッフ一岡**

**食べ物、飲み物 持ち込みOK!**  
**焼酎、ソフトドリンク おつまみ（乾き物、お菓子類）**

**料金 1,000円**  
**（歌い放題、飲み放題）**  
**（ビール、酎ハイ、カクテル別料金）**

**営業時間**  
 午後1:00～4:00まで  
 午後8:00～11:00まで

垂水市南松原町80-2  
 （下宮神社大鳥居向かい）  
**TEL:0994-32-8117**  
**携帯:090-6702-8902**



**大衆演劇**  
**劇団 七んぼ座**  
 各種前売券絶賛販売中

片岡鶴太郎の性、「山の幸好ず」座長率いる  
 「劇団七んぼ座」アザレア公演ふんたの

**見どころ**  
 思わず感動♪そして大笑い♪  
 【第1部：笑いと涙と感動の人情芝居】  
 思わず見とれる♪華麗な舞踊♪  
 【第2部：華の舞踊絵巻】

座長 山崎 卓弥呼

**日時**  
 5.12 金～14 日（昼の部）開場11:00 / 開演13:00  
 5.19 金～21 日（夜の部）開場17:30 / 開演18:30  
 ※14日、21日は昼公演のみ開催

**【チケット料金】** 観劇のみ 大人2,800円 昼食付観劇 大人3,500円  
 （当日券）大人3,000円 ※要予約（先着80名様）

昼食付は、レストランでのバイキング（フルバイキング：45分）となります。予約先着順となります。  
 アザレアフロントにて前売券販売中!! ご連絡ください。

桜島の麓・垂水温泉 〒891-2124 鹿児島県垂水市錦江町1-194  
**垂水ベイサイドホテル アザレア ☎0994-32-9195**

**卒業・卒園・入学・入園記念キャンペーン**  
 毎年大好評いただいているキャンペーンです!  
 撮影を考えられているお客様、お早めにご連絡ください!



参加特典 撮影料 通常¥7,800 → **¥6,240(税別)**  
**期間 5月1日～5月31日**  
 外での撮影の希望の方もお気軽にご相談下さい

Shiyou Photo Studio  
 Est.1984 & Partner

特別な価格ではありませんが、いろいろなポーズを撮影させていただきます。  
 その中からお気に入りの写真を選んでいただけます。

写真のシオヤ ☎0994-32-0144  
 〒891-2122 鹿児島県垂水市上町116  
 ■営業時間 平日・土曜日 / AM 8:30～PM 7:00  
 祝日・日曜日 / AM 10:00～PM 5:00  
 ■定休日 毎週水曜日

http://photo-shiyou.pupu.jp

目から隣の世界最先端の歯科治療について分かりやすく説明いたします。

**最先端 バイオロジカル インプラント治療!!**

“歯を治すと身体の調子も良くなる?”ってホントなんです。

- 噛めない
- 治りにくい歯周病
- 神経を抜いた歯がある
- 見た目が恥ずかしい
- 歯が悪く全身疾患がある

\*歯からのSOSサイン、放置すると全身の病を引き起こします。  
 \*歯が引き起こす恐ろしい病気とは?

**無料相談**  
 （個別相談承ります）

**日時 毎週木曜日は無料相談デー（12時より）**  
**場所 しげやま歯科 電話で予約をお取りください**

歯学博士 **重山洋一郎**  
**お問い合わせ 0120-418-882**  
 フリーダイヤル

医療法人 彩雲会  
**しげやま歯科**  
 垂水市本町77番地

★情報収集にどうぞご参加下さい。  
 ★セカンドオピニオンにもどうぞ。  
 ★相談は全て無料です。  
 ★お気軽にご連絡下さい。  
 ★全身の健康も考えた、オーダーメイドの歯科治療をご提案いたします。

**第33回協和校区ハイキング大会**



3月26日（日）、第33回協和校区ハイキング大会が開催されました。春の晴天のもと、7.5kmのコースに約180名が参加しました。南日本新聞コラム担当の東川隆太郎氏、テレビで活躍中の温泉ソムリエの六四三（むさし）氏、本市出身の井手長崎大学准教授によるミニ講演会や、ノルディックウォーキング体験も実施されました。また、垂水市漁協青年部による生わかめの配布、大野原のつらさげ芋、カンパチやイワシ、豚肉等、地元の特産品が振る舞われ、春の一日を満喫しました。

4月2日（日）、おんだんこら祭りが水之上地区の三和センターにて開催されました。おんだんこら祭りは、高隈山系にある白山神社の祭礼で、地域の繁栄や五穀豊穡を目的に開催される垂水市最大の伝統行事です。当日は、郷土芸能の踊りや楽器演奏などの演芸大会、絵画などの作品展示、露店や農産物販売など、たくさんの催しものが行われました。また、天候にも恵まれ、会場には地元の人々をはじめ、多くの方で賑わいました。

**垂水ファイターズ小学部九州大会優勝**



3月25日（土）26日（日）、第3回春季九州選手権大会（硬式野球）（主催：九州少年硬式野球連合協会）が、薩摩川内市で行われ、小学生の部で垂水ファイターズが優勝しました。当日は、雨でグラウンドコンディションが悪い中、6年生にとっては小学生最後の大会をチーム一丸となって力を合わせ、最高の成績で終える事ができました。また、4月からは新チームで一生涯懸命練習に取り組んでおり、小・中学部とも野球好きな仲間を募集しています。見学・体験などお気軽にお越しください。

**地域で愛される伝統行事 おんだんこら祭り**

